

Jegyzőkönyv

Készült: Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési- Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága **nyílt** ülésén.

A Bizottsági ülés helye: a Városháza gróf Andrássy Gyula termében (3980 Sátoraljaújhely, Kossuth Lajos tér 5.)

A Bizottsági ülés ideje: 2025. november 25. napján 10:00 órakor

A Bizottság részéről megjelentek:

Szőnyi István bizottsági elnök
Gánóczy Miklós Gábor bizottsági tag
Lukács Tamás bizottsági tag
Schweitzer Tamás Zsolt bizottsági tag
Ujjné Schneider Hedvig bizottsági tag

A bizottsági ülésről távol volt:

Palicz István Endréné bizottsági tag
Husz Anna bizottsági tag

Tanácskozási joggal meghívottak:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testületének valamennyi tagja
Stumpf Imre Jánosné önkormányzati tanácsadó
dr. Fazekas Márk Péter jegyző
Tölgyesi Gergely Polgármesteri Kabinet tag
Balla Ágnes Polgármesteri Kabinet tag
Nagyné Gyöngyösi Barbara Polgármesteri Kabinet tag
Bartus István Főépítész, Csoportvezető
Greskóné Tóth Erika Pénzügyi és Adóhatósági Osztály osztályvezető
dr. Madák Tímea a Szervezési, Szociális és Hatósági Osztály osztályvezetője
Matisz István a Vagyongazdálkodási Osztály osztályvezetője
dr. Koperveisz Eszter a Városüzemeltetési és Közterület-felügyeleti Osztály osztályvezetője
Zelina Dolóresz a Sátoraljaújhelyi Hétszínvirág Óvoda Szlovák és Német Nemzetiségi Óvoda, Bölcsőde igazgatója

Tanácskozási joggal megjelentek:

Nyiri Péter alpolgármester
dr. Fazekas Márk Péter jegyző
Stumpf Imre Jánosné önkormányzati tanácsadó
Tölgyesi Gergely Polgármesteri Kabinet tag
Greskóné Tóth Erika Pénzügyi és Adóhatósági Osztály osztályvezető
Zelina Dolóresz a Sátoraljaújhelyi Hétszínvirág Óvoda Szlovák és Német Nemzetiségi Óvoda, Bölcsőde igazgatója

Jegyzőkönyvvezető:

dr. Stamatiu Diána

Szőnyi István bizottsági elnök: köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a Nevelési-Ifjúsági, Civil- Sportügyi és Közművelődési Bizottság határozatképes, mert **7 tagból 5 tag** jelen van, egyben az ülést megnyitotta. Megkérdezte a bizottság tagjait, hogy van-e észrevételük vagy módosítási javaslatuk az ülés napirendjével kapcsolatban.

Tekintettel arra, hogy észrevétel, javaslat nem hangzott el, Szőnyi István bizottsági elnök az ülés napirendjét szavazásra bocsátotta.

Az ülés tervezett napirendi pontjait a jegyzőkönyvhöz csatolt meghívó tartalmazza.

Szavazás: a Nevelési- Ifjúsági, Civil- Sportügyi és Közművelődési Bizottság szavazáskor jelen lévő 5 tagja, **5 igen szavazattal – egyhangúlag** – elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:

Napirendi pontok:

- 1. Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II.14.) önkormányzati rendelet módosítására**

Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester és dr. Fazekas Márk Péter jegyző

- 2. Előterjesztés Sátoraljaújhely Város 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására történő pályázati kiírás közzétételére**

Előterjesztő: Szamosvölgyi Péter polgármester

- 3. Előterjesztés a 2025/2026. nevelési évre vonatkozó óvodai, bölcsődei nyitvatartásra, valamint a 2026. évi óvodai, bölcsődei beiratkozás idejére**

Előterjesztő: Zelina Dolóresz igazgató

- 1. Napirendi pont: Előterjesztés Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II.14.) önkormányzati rendelet módosítására**

Szőnyi István bizottsági elnök: megkérdezte dr. Fazekas Márk Péter jegyző urat, hogy van-e kiegészíteni valója az előterjesztést illetően.

dr. Fazekas Márk Péter jegyző: Sátoraljaújhely Város Önkormányzata a 2025. évi költségvetésének harmadik módosítására kerül sor. A módosítás előkészítésére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-a alapján kerül sor. A törvény előírja, hogy az önkormányzatok költségvetési rendeletét évközben – a jogszabályi változások, központi támogatások korrekciói, valamint a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-módosítások következtében – szükség szerint módosítani kell. A módosítás a 2025. év során bekövetkezett előirányzott-változások átvezetését tartalmazza. A bevételi és kiadási szerkezet korrekciói egyrészt a központi támogatások és pályázati források módosult összegeiből, másrészt az intézmények tényleges teljesítési adataiból és a felmerült szükségleteiből következnek. A módosítás célja, hogy a költségvetés a valós gazdálkodási folyamatokat tükrözze, és biztosítsa a feladatellátás jogszabályi és szakmai feltételeinek folyamatos fenntartását. A rendelet-tervezet megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, a költségvetési egyensúly követelményeknek, valamint biztosítja az önkormányzat és intézményei zavartalan működéséhez szükséges előirányzati háttér.

Szőnyi István bizottsági elnök: megkérdezte Greskóné Tóth Erika osztályvezető asszonyt, hogy van-e kiegészíteni valója az előterjesztést illetően.

Greskóné Tóth Erika osztályvezető: nem volt kiegészíteni valója.

Tekintettel arra, hogy kérdés, vélemény nem hangzott el, Szőnyi István bizottsági elnök szavazásra bocsátotta javaslatát, miszerint a Nevelési- Ifjúsági, Civil- Sportügyi és Közművelődési Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II.14.) önkormányzati rendelet módosítását a rendelet-tervezetben foglaltak szerint alkossa meg.

Szavazás: a Nevelési- Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottság szavazáskor jelen lévő 5 tagja, **5 igen szavazattal – egyhangúlag** – az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága
64/2025. (XI.25.) határozata

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II.14.) önkormányzati rendelete módosításáról

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága **javasolja** a képviselő-testületnek, hogy Sátoraljaújhely Város Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 3/2025. (II.14.) önkormányzati rendelet módosítását a rendelet-tervezetben foglaltak szerint **alkossa meg**.

2. Napirendi pont: Előterjesztés Sátoraljaújhely Város 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására történő pályázati kiírás közzétételére

Szőnyi István bizottsági elnök: megkérdezte dr. Fazekas Márk Péter jegyző urat, hogy van-e kiegészíteni valója az előterjesztést illetően.

dr. Fazekas Márk Péter jegyző: az előterjesztés részletesen tartalmazza a pályázati kiírás feltételeit. A pályázat Sátoraljaújhely 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására irányul. A melléklet tartalmazza részletesen a pályázati feltételeket.

Vélemények következtek.

Szőnyi István bizottsági elnök: a pályázatnak már volt egy első szakasza, amely az anyaggyűjtésre irányult. Az elkészült kutatásból egy könyv vagy kiadvány készül, amely meg fog jelenni.

Ujjné Schneider Hedvig bizottsági tag: javasolta, hogy az elmúlt 30 év hatalmas fejlődését hozott a város életében, ezért erre a korszakra is érdemes lenne pályázatot kiírni. Sátoraljaújhely Város könyve tulajdonképpen lezárult a rendszerváltozással, azóta pedig hosszú idő telt el a város életében.

Tekintettel arra, hogy kérdés, további vélemény nem hangzott el, Szőnyi István bizottsági elnök szavazásra bocsátotta Ujjné Schneider Hedvig bizottsági tag javaslatát, miszerint a Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy Sátoraljaújhely Város 1989. évi rendszerváltástól napjainkig terjedő időszak társadalom- és életmódtörténetének megírására pályázatot hirdessen.

Szavazás: a Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottság szavazáskor jelen lévő 5 tagja, **5 igen szavazattal – egyhangúlag** – az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága
65/2025. (XI.25.) határozata

Sátoraljaújhely Város 1989. évi rendszerváltástól napjainkig terjedő időszak társadalom- és életmódtörténetének megírására történő pályázati kiírás közzétételéről

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága **javasolja** a képviselő-testületnek, hogy Sátoraljaújhely Város 1989.

évi rendszerváltástól napjainkig terjedő időszak társadalom- és életmódtörténetének megírására **pályázatot hirdessen.**

Tekintettel arra, hogy kérdés, vélemény nem hangzott el, Szőnyi István bizottsági elnök szavazásra bocsátotta javaslatát, miszerint a Nevelési- Ifjúsági, Civil- Sportügyi és Közművelődési Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy Sátoraljaújhely Város 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására pályázatot hirdessen, melynek pályázati kiírását a határozat mellékletében foglaltak szerint tegye közzé.

Szavazás: a Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottság szavazáskor jelen lévő 5 tagja, **5 igen szavazattal – egyhangúlag** – az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága
66/2025. (XI.25.) határozata

Sátoraljaújhely Város 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására történő pályázati kiírás közzétételéről

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága **javasolja** a képviselő-testületnek, hogy Sátoraljaújhely Város 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására **pályázatot hirdessen**, melynek pályázati kiírását a határozat mellékletében foglaltak szerint **tegye közzé.**

A határozat melléklete a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.

3. Napirendi pont: Előterjesztés a 2025/2026. nevelési évre vonatkozó óvodai, bölcsődei nyitvatartásra, valamint a 2026. évi óvodai, bölcsődei beiratkozás idejére

Szőnyi István bizottsági elnök: megkérdezte Zelina Dolóresz igazgató asszonyt, hogy van-e kiegészíteni valója az előterjesztést illetően.

Zelina Dolóresz igazgató: az óvodáknak a két ünnep között kötelező nyitva tartaniuk. A bölcsőde azonban – mivel a szociális szférához tartozik – a fenntartó engedélyével zárva lehet ebben az időszakban. Sajnos a jogszabály nem ad lehetőséget arra, hogy téli szünetet tartson az óvoda. Gazdasági szempontból nem feltétlenül kifizetődő, de sajnos az óvodákban ügyeletet nem tarthatnak. A felettes szervek ezt ellenőrizhetik is, elfordult, hogy emiatt elmarasztaltak intézményeket. Minden tagintézménynek, tagóvodának – így Károlyfalvának és Széphalomnak is – nyitva kell lennie akkor is, ha mindösszesen egy gyermek jelentkezik a két ünnep között.

Kérdések, vélemények következtek.

Szőnyi István bizottsági elnök: megkérdezte, hogy van-e lehetőség arra, hogy a nyitvatartás egyetlen intézményben valósuljon meg.

Zelina Dolóresz igazgató: nincs lehetőség, hiszen minden óvodának és tagintézménynek kötelező nyitva tartania. Étkezés tekintetében lehet az igényeket felmérni.

Szőnyi István bizottsági elnök: megkérdezte, hogy a dolgozók ki tudják venni így a szabadságukat, valamint érdeklődött, hogy a nyitva tartás gyakorlatával kapcsolatosan.

Zelina Dolóresz igazgató: nagy összehangolást igényel, hogy a szabadságokat ki tudják venni. A nevelési év szeptember 1-jétől augusztus 31-ig tart, nincs tavaszi és őszi szünet. Budapesten, valamint Dunántúlon fordult elő, hogy ennek ellenére őszi szünetet tartottak. Sátoraljaújhelyen

ilyen nem történt, csupán néhány nap zárvatartás történt a fenntartó engedélyével. Igyekeznek a jogszabályoknak megfelelően működni. A két ünnep között az óvodáknak fél kilencig akkor is nyitva kell tartani, ha nem érkezik gyermek, azonban ha kilenc óráig senki nem érkezik, az intézmények bezárhatnak.

Ujjné Schneider Hedvig bizottsági tag: megkérdezte, hogy a város képes-e finanszírozni a fűtést ezekben az intézményekben a legnagyobb hideg idején.

Zelina Dolóresz igazgató: a jogszabály nem teszi lehetővé, hogy a fenntartó zárvatartást rendeljen el, akár gazdasági okokra hivatkozva. Amennyiben ezzel kapcsolatban bármilyen jogszabályi változás lenne, jelezni fogja jegyző úr felé.

Tekintettel arra, hogy további kérdés, vélemény nem hangzott el, Szőnyi István bizottsági elnök szavazásra bocsátotta javaslatát, miszerint a Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága átruházott hatáskörben a Sátoraljaújhelyi Hétszínvirág Óvoda Szlovák és Német Nemzetiségi Óvoda, Bölcsőde intézmény 2026. évi óvodai, bölcsődei beiratkozás idejét, valamint a 2025-2026. nevelési évre vonatkozó téli és nyári nyitvatartásának ütemezését az előterjesztésben foglaltak szerint fogadja el.

Szavazás: a Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottság szavazáskor jelen lévő 5 tagja, **5 igen szavazattal – egyhangúlag** – az alábbi határozatot hozta:

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága
67/2025. (XI.25.) határozata
a 2026. évi óvodai, bölcsődei beiratkozás idejéről

1.) Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága átruházott hatáskörben a Sátoraljaújhelyi Hétszínvirág Óvoda Szlovák és Német Nemzetiségi Óvoda, Bölcsőde intézményében a 2026. évi beiratkozás idejét 2026. május 4-6. napjában határozta meg.

2.) A Bizottság felhívja az intézményvezetőt az 1.) pontban foglaltak végrehajtása érdekében a beiratkozásra vonatkozó hirdetmény közzétételével kapcsolatos intézkedések megtételére.

Felelős: intézményvezető
Határidő: haladéktalanul

Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete
Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága
68/2025. (XI.25.) határozata
a 2025-2026. nevelési évre vonatkozó nyitvatartásról

1.) Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága átruházott hatáskörben a Sátoraljaújhelyi Hétszínvirág Óvoda Szlovák és Német Nemzetiségi Óvoda, Bölcsőde intézmény 2025-2026. nevelési évre vonatkozó nyári nyitva tartásának ütemezését az alábbiak szerint hagyja jóvá:

Székhely és telephelyek	2025. 12.22-től 12. 31-ig	2026. 07.13-től 07. 17-ig	2026. 07.20-től 07. 24-ig	2026. 07. 27-től 07. 31-ig	2026. 08.03-től 08.07-ig	2026. 08.10-től 08.14-ig	2026. 08.17-től 08.19.-ig
Hétszínvirág Óvoda székhely	NYITVA	NYITVA	NYITVA	NYITVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA
Diana Tagóvoda	NYITVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	NYITVA	NYITVA	NYITVA
Károlyfalvi Tagóvoda	NYITVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA
Széphalmi Tagóvoda	NYITVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA
Tündéerkert Bölcsőde	ZÁRVA	NYITVA	NYITVA	NYITVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA
Károlyfalvi Mini Bölcsőde	ZÁRVA	ZÁRVA	NYITVA	NYITVA	ZÁRVA	ZÁRVA	ZÁRVA

A nyári szünet alatt, valamint a munkaszüneti napok miatti rendkívüli szombati munkanapokon, a Diana Tagóvoda az ügyeletes a 2025-2026-os nevelési évben.

2.) Sátoraljaújhely Város Önkormányzat Képviselő-testülete Nevelési-Ifjúsági, Civil-Sportügyi és Közművelődési Bizottsága átruházott hatáskörben a Sátoraljaújhelyi Hétszínvirág Óvoda Szlovák és Német Nemzetiségi Óvoda, Bölcsőde intézmény Bölcsődéinek 2026. nevelési évre vonatkozó téli szünetét az alábbiak szerint hagyja jóvá: **2025. december 22. napjától 2026. január 2. napjáig.**
Nyitás 2026. január 5-én.

3.) A Bizottság felhívja az intézményvezetőt az 1.) és 2.) pontokban foglaltak végrehajtása érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: intézményvezető
Határidő: haladéktalanul

Tekintettel arra, hogy további kérdés, vélemény nem hangzott el, Szőnyi István bizottsági elnök megköszönte a bizottsági tagok munkáját, és a nyílt ülést 10:11 órakor bezárta.

K. m. f.

Lukács Tamás s.k.
jegyzőkönyv-hitelesítő

Szőnyi István s.k.
bizottság elnöke

Pályázat

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata pályázatot hirdet a város 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetének megírására

(Kódszám: SPT/2025.)

Olyan nyomdakész kézirat elkészítését várjuk, amely bemutatja Sátoraljaújhely 1867 és 1902 közötti társadalom- és életmódtörténetét, különösen a várost érintő, társadalomtörténeti szempontból jelentős híreket, eseményeket, továbbá a Sátoraljaújhelyt érintő fejlődési tendenciákat.

A pályázatnak a következőket kell tartalmaznia:

A pályázó

- neve,
- hasonló munkában szerzett tapasztalata,
- referenciái.

A pályázat

- címe,
- szinopszis: (legalább 10, legfeljebb 20 gépelt oldal, Times New Roman 11 pt betűtípus, sortávolság: 1,5)
 - o témák
 - o fejezetek
 - o források
 - o terjedelem
 - o történetvezetés
 - o következtetés,
- a nyomdakész kézirat elkészítésének határideje,
- vállalási ár.

A pályázat beérkezésének határideje:

2025. december 15.

A pályázat beérkezésének helye:

Postai úton:

Sátoraljaújhelyi Polgármesteri Hivatala Polgármesteri Titkárság
3980 Sátoraljaújhely, Kossuth Lajos tér 5.

E-mailben:

polgarmester@satoraljaauhely.hu

A borítékra vagy az e-mail tárgymezőjébe kérjük beírni a pályázat kódszámát (SPT/2025.).

A pályázat kiírója fenntartja a jogot arra, hogy szakmailag nem megfelelő pályamunkák beérkezése esetén a pályázatot eredménytelennek nyilvánítsa.